



## LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J.Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: (8 5) 236 2444, (8 5) 236 2400,  
faks. (8 5) 231 3090, el. p. [urm@urm.lt](mailto:urm@urm.lt), <http://www.urm.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2017-12-28 Nr. (4.11)3-6560

### DĖL GEDIMINO VARVUOLIO SKYRIMO LIETUVOS RESPUBLIKOS NEPAPRASTUOJU IR ĮGALIUOTUOJU AMBASADORIUMI JAPONIJOJE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija parengė ir teikia Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl teikimo Respublikos Prezidentui skirti G. Varvuolį Lietuvos Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl Gedimino Varvuolio skyrimo Lietuvos Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje“ projektus (toliau – Projektai).

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 3 punktu ir Lietuvos Respublikos diplomatinės tarnybos įstatymo 31 straipsniu, Lietuvos Respublikos diplomatinę atstovą užsienio valstybėje, gavus tos užsienio valstybės sutikimą priimti (agremaną) ir iš anksto apsvarsčius kandidatūrą Lietuvos Respublikos Seimo Užsienio reikalų komitete, Vyriausybės teikimu skiria Respublikos Prezidentas.

Klausimas apsvarstytas 2017 m. rugsėjo 29 d. vykusiam Lietuvos Respublikos Seimo Užsienio reikalų komiteto uždaramame posėdyje (protokolo Nr. 105-P-77 RN).

Projektų rengimo tikslas – skirti Gediminą Varvuolį Lietuvos Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje. Šis tikslas bus pasiektas priėmus teikiamus Projektus.

Projektus parengė Užsienio reikalų ministerijos Personalo departamentas (direktorius Vytautas Pinkus, tel. 8 706 52600, el. p. [vytautas.pinkus@urm.lt](mailto:vytautas.pinkus@urm.lt); tiesioginė rengėja – Personalo skyriaus vyriausioji specialistė Beata Matačiūnienė, tel. 8 706 52586, el. p. [beata.mataciuniene@urm.lt](mailto:beata.mataciuniene@urm.lt) ).

**PRIDEDAMA:**

1. Respublikos Prezidento dekreto projektas, 1 lapas.
2. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas, 1 lapas.
3. Gyvenimo aprašymas, 2 lapai.
4. Agremanas, 2 lapai.

Užsienio reikalų ministras



Linas Linkevičius



## LIETUVOS RESPUBLIKOS UŽSIENIO REIKALŲ MINISTERIJA

Biudžetinė įstaiga, J.Tumo-Vaižganto g. 2, LT-01511 Vilnius, tel.: (8 5) 236 2444, (8 5) 236 2400,  
faks. (8 5) 231 3090, el. p. [urm@urm.lt](mailto:urm@urm.lt), <http://www.urm.lt>  
Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre, kodas 188613242

Lietuvos Respublikos Vyriausybei

2017-12-28 Nr. (4.11)3-6560

### DĖL GEDIMINO VARVUOLIO SKYRIMO LIETUVOS RESPUBLIKOS NEPAPRASTUOJU IR ĮGALIUOTUOJU AMBASADORIUMI JAPONIJOJE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija parengė ir teikia Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl teikimo Respublikos Prezidentui skirti G. Varvuolį Lietuvos Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje“ ir Lietuvos Respublikos Prezidento dekreto „Dėl Gedimino Varvuolio skyrimo Lietuvos Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje“ projektus (toliau – Projektai).

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 3 punktu ir Lietuvos Respublikos diplomatinės tarnybos įstatymo 31 straipsniu, Lietuvos Respublikos diplomatinį atstovą užsienio valstybėje, gavus tos užsienio valstybės sutikimą priimti (agremaną) ir iš anksto apsvarsčius kandidatūrą Lietuvos Respublikos Seimo Užsienio reikalų komitete, Vyriausybės teikimu skiria Respublikos Prezidentas.

Klausimas apsvarstytas 2017 m. rugsėjo 29 d. vykusiam Lietuvos Respublikos Seimo Užsienio reikalų komiteto uždaramame posėdyje (protokolo Nr. 105-P-77 RN).

Projektų rengimo tikslas – skirti Gediminą Varvuolį Lietuvos Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje. Šis tikslas bus pasiektas priėmus teikiamus Projektus.

Projektus parengė Užsienio reikalų ministerijos Personalo departamentas (direktorius Vytautas Pinkus, tel. 8 706 52600, el. p. [vytautas.pinkus@urm.lt](mailto:vytautas.pinkus@urm.lt); tiesioginė rengėja – Personalo skyriaus vyriausioji specialistė Beata Matačiūnienė, tel. 8 706 52586, el. p. [beata.mataciuniene@urm.lt](mailto:beata.mataciuniene@urm.lt) ).

**PRIDEDAMA:**

1. Respublikos Prezidento dekreto projektas, 1 lapas.
2. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo projektas, 1 lapas.
3. Gyvenimo aprašymas, 2 lapai.
4. Agremanas, 2 lapai.

Užsienio reikalų ministras



Linas Linkevičius

Projektas

LIETUVOS RESPUBLIKOS PREZIDENTAS

D E K R E T A S

DĖL GEDIMINO VARVUOLIO SKYRIMO LIETUVOS RESPUBLIKOS  
NEPAPRASTUOJU IR ĮGALIOTUOJU AMBASADORIUMI JAPONIJOJE

2018 m. d. Nr.  
Vilnius

**1 straipsnis.**

Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos Konstitucijos 84 straipsnio 3 punktu ir  
atsižvelgdamas į Lietuvos Respublikos Vyriausybės teikimą,

s k i r i u nuo 2018 m. vasario 1 d. Gediminą VARVUOLĮ Lietuvos  
Respublikos nepaprastuoju ir įgaliotuoju ambasadoriumi Japonijoje.

Respublikos Prezidentas

Ministras Pirmininkas



Dalia Kaminskaite  
Vyriausioji specialistė



Andrius Namavičius  
Teisės ir tarptautinių sutarčių  
departamento direktorius



儀第 2327 号

平成29年11月15日

口 上 書

外務省は、リトアニア共和国外務省及び在本邦リトアニア共和国大使館に敬意を表するとともに、ゲディミナス・バルブオリス氏の本邦駐箚リトアニア共和国特命全権大使任命につき、日本国政府の同意を要請する2017年10月12日付同外務省口上書第PR-349/2017及び2017年10月16日付同大使館口上書第(46. 1. 2. 3) SN46-146号の受領を確認する光栄を有する。

外務省は、日本国政府がゲディミナス・バルブオリス氏の任命に欣然と同意する旨回答する光栄を有する。

Translation

No. 2327/M-PL

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Lithuania and the Embassy of the Republic of Lithuania and has the honour to acknowledge the receipt of the Ministry's Note No. PR-349/2017, dated October 12th 2017, and the Embassy's Note No. (46.1.2.3)SN46-146, dated October 16th 2017, requesting the agrément of the Government of Japan to the appointment of Mr. Gediminas VARVUOLIS, as Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Lithuania to Japan.

The Ministry of Foreign Affairs has further the honour to state in reply that the Government of Japan agrees to the proposed appointment with great pleasure.

Tokyo, November 15, 2017.